



普通高等教育“十三五”规划教材  
“互联网+”本科英语教学重点推荐教材

# 大学英语 4

主编 常颖 陈健

含微课

College English (IV)



外文出版社  
FOREIGN LANGUAGES PRESS



普通高等教育“十三五”规划教材  
“互联网+”本科英语教学重点推荐教材

# 大学英语4

# ENGLISH

主编 常颖 陈健



外文出版社  
FOREIGN LANGUAGES PRESS

学院内部使用

## 图书在版编目 (C I P) 数据

大学英语. 4 / 常颖, 陈健主编. — 北京: 外文出版社, 2018. 11  
ISBN 978-7-119-11781-2

I. ①大… II. ①常… ②陈… III. ①英语—高等学校—教材 IV. ①H319.39

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第277519号

## 大学英语 4

---

主 编 常 颖 陈 健

责任编辑 王 蕊 苏 龙

封面设计 刘幼峰

出版发行 外文出版社有限责任公司

地 址 中国北京西城区百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

网 址 <http://www.flp.com.cn>

电 话 (010) 68320579/68996067 (总编室)

(010) 68995875/68990283 (编辑部)

(010) 62111051/62131450 (推广发行部)

印 刷 三河市祥达印刷包装有限公司

经 销 新华书店 / 外文书店

开 本 1/16

印 张 13.25

字 数 338 千字

装 别 平

版 次 2018 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-119-11781-2

定 价 49.80 元

---

版权所有 侵权必究

贵州师范学院内部使用

# 前言

## PREFACE

大学英语课程是非英语专业大学生必修的一门基础课程。《大学英语课程教学要求》指出，大学英语的教学目标是培养学生的英语综合应用能力，特别是听说能力，使他们在今后学习、工作和社会交往中能用英语有效地进行交际，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素养，以适应我国社会发展和国际交流的需要。

以往传统教材对应的“教师‘满堂灌’、学生低头听、只为考高分”的学习模式，根本无法满足《大学英语课程教学要求》中对大学生英语综合能力的要求。为适应我国高等教育发展的新形势，深化教学改革，提高教学质量，满足新时期国家和社会对人才培养的需要，我们根据最新制订的《大学英语课程教学要求》和新时代大学生的特点编写了这套《大学英语》。

在策划和编写的过程中，我们对各本科院校进行了广泛、深入的调研，充分考虑了现代大学英语教学模式的变化及目标学生的学习特点，以期通过别具匠心的教材内容设计活跃课堂气氛、调动学生的学习积极性，最终达到提高学生英语应用能力、自主学习能力及综合文化素养的目的。

《大学英语》共包括四册，供非专业英语学生两学年使用。

### 一、《大学英语》特色

#### 1. 配套资源丰富齐全，立体支撑教师教学

本套教材提供了丰富的数字化教学资源，包括微课、课件、电子教案、在线考试系统、在线教学和学习平台等，极大地方便了教师的课堂教学。

#### 2. 提供在线考试系统，极大缩短阅卷时间

本套教材配备了方便实用的在线考试系统。该系统容纳了海量试题和若干标准试卷，教师既可根据自己的需求自主出题，也可直接选用现有的标准试卷，非常方便。此外，该系统还设计了自动判分功能，可大大减轻教师的工作量，提高其工作效率。

#### 3. 选材贴合学生实际，有效引发学生共鸣

本套教材充分考虑时代发展和新一代大学生的特点，选篇多为第一人称叙述，行文生动，富有时代气息，且与现代学生的思想贴近，能有效引发学生的共鸣，调动其学习的积极性。

#### 4. 工具性人文性并重，鼓励进行文化交流

本套教材在贯彻其工具性，提高学生英语听、说、读、写、译能力的同时，注重其人文性，

强调语言作为文化载体的作用，鼓励学生进行中外文化思想的碰撞、观点的交锋，使学生同时具备了解国外文化和信息的能力和将中国特色文化传播出去的能力。

### 5. 输入输出相辅相成，高效提升英语能力

本套教材配有丰富的练习题，以有效结合“输入”和“输出”，形成“学习—反馈—学习”的闭环体系，高效提升学生的英语应用能力。

### 6. 活动设置丰富多彩，有效激发学习兴趣

为贯彻“以教师为主导、以学生为主体”的教学理念，本套教材特设置了多个实施性强的活动，不仅方便教师开展教学，而且能有效激发学生学习兴趣，带动其参与到课堂中，进而加强学生对英语的应用，促进其英语思维的形成。

## 二、《大学英语》单元结构

本套教材每册包括6个单元，每个单元包括“Lead-in”“Study Focus”“Ability Enhancement”“Grammar and Translation”四个基本模块。

- **Lead-in** 以讨论、对话等多种启发性活动（配合视频短片）引入单元主题，旨在激发学生的学习兴趣，并引导他们对本单元主题进行思考。
- **Study Focus** 包括精读和泛读两个部分，每部分内容均包括一篇课文（提供课文和生词音频及背景相关视频）和相关练习。选篇内容新颖，难度适宜，能有效地帮助学生打好语言基本功；练习形式多样，联系学生实际，能有效提高学生的课堂参与度。
- **Ability Enhancement** 为综合性语言锻炼项目，包括歌曲欣赏（含音频或MV）、电影欣赏（含精选电影片段）、口语练习与主题写作四个部分。电影赏析深化主题，口语练习形式多样，主题写作系统实用，旨在全方位提升学生的英语应用能力。
- **Grammar and Translation** 为语法和翻译的理论知识讲解（第三、四册为 Translation Skills）。语法点拨部分系统介绍了语法的基本知识，让学生在语言使用上更规范；翻译技巧部分介绍了常用的翻译技巧，旨在提高学生的翻译能力。

无论我们如何追求完美，书中仍可能存在不完善和疏漏之处，敬请各位读者给予指正。在编写本书的过程中，我们得到了辽宁财贸学院各级领导的大力支持，在此特表示感谢！此外，我们借鉴了一些文献资料，在此一并向这些文献的作者表示最诚挚的谢意。

编者

2018年10月

## UNIT 1 Career Planning

Part I	Lead-in	2
Part II	Study Focus	4
	Text A How to Turn Your Passion into a Career	4
	Text B Making a Personal Career Development Plan	15
Part III	Ability Enhancement	23
Part IV	Translation Skills	31

## UNIT 2 What Is in Vogue

Part I	Lead-in	34
Part II	Study Focus	35
	Text A When Do You “Know” Your Personal Style?	35
	Text B The 20-Year Trend Cycle: What Is Next?	47
Part III	Ability Enhancement	56
Part IV	Translation Skills	63

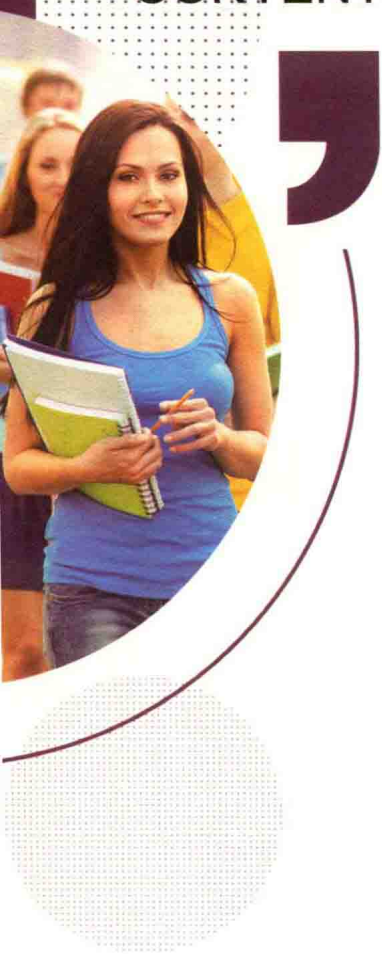
## UNIT 3 Morality and Law

Part I	Lead-in	66
Part II	Study Focus	67
	Text A After Twenty Years	67
	Text B Human Nature or Law? — The Trial on 16-Year-Old Boy’s Killing Mother’s Boyfriend	78
Part III	Ability Enhancement	85
Part IV	Translation Skills	93

# 目录 CONTENTS



# 目录 CONTENTS



## UNIT 4 Culture Shock

Part I	Lead-in	96
Part II	Study Focus	97
	Text A The All-American Slurp	97
	Text B German Roads from an Irish Perspective	108
Part III	Ability Enhancement	116
Part IV	Translation Skills	123

## UNIT 5 Influential Figures

Part I	Lead-in	126
Part II	Study Focus	127
	Text A The Most Incredible Athlete at the Olympics	127
	Text B How I Did It: Jack Ma, Alibaba.com	139
Part III	Ability Enhancement	147
Part IV	Translation Skills	154

## UNIT 6 Innovation

Part I	Lead-in	158
Part II	Study Focus	159
	Text A What Innovation Can Do to Your Life?	159
	Text B Want Teens to Be Innovators? — Five Essential Mindsets for Success in Tomorrow's Job Market	171
Part III	Ability Enhancement	180
Part IV	Translation Skills	189

## 附录 / 191

# UNIT 1

## Career Planning



## Career Planning

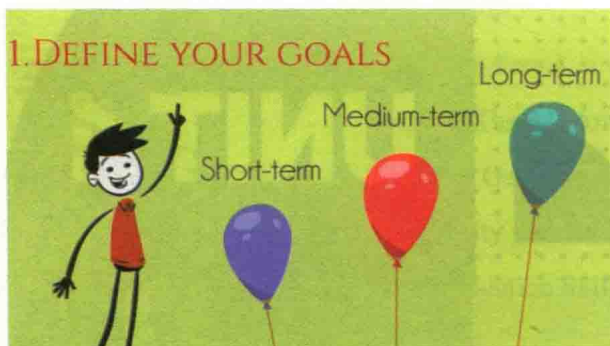
*Career planning is not a hard activity, not something to be put off, but rather an activity that should be liberating and fulfilling, providing goals to achieve in your current career or plans for beginning a transition to a new career. It is important to come up with your career planning as it gives you the most needed direction and makes it clear there where you see yourself in future. It makes you aware of your strength, weakness, skills and knowledge that are required to achieve your goals in future. Career planning should be a rewarding and positive experience. And it's never too soon or too late to start your career planning.*

贵州师范学院内部使用

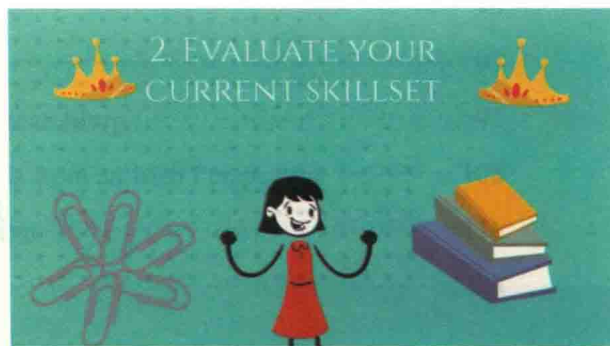
# Part I Lead-in



*I It's important to get ready for your career after college. Watch the video and then fill in the blanks based on your own practical situations.*



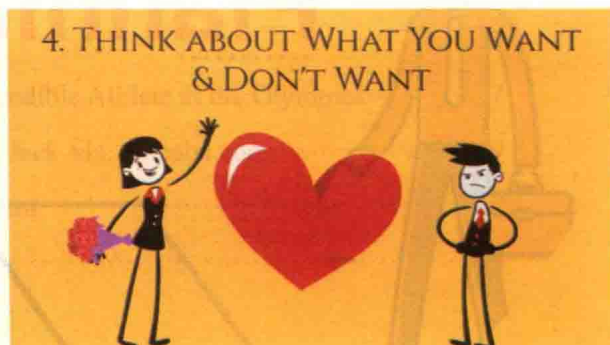
I want to become a / an \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ years.



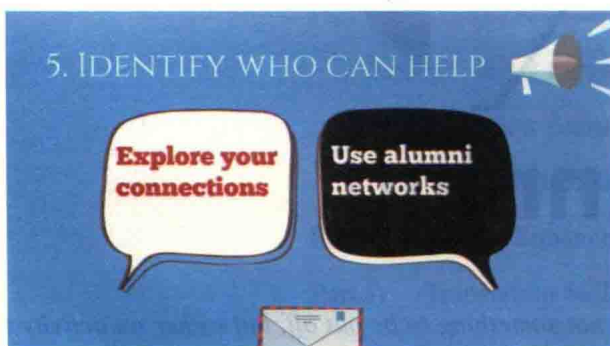
Skills I own: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_



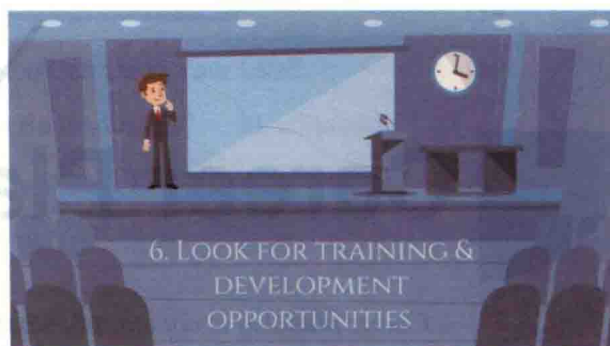
Achievements I have: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



I want \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ in my job.

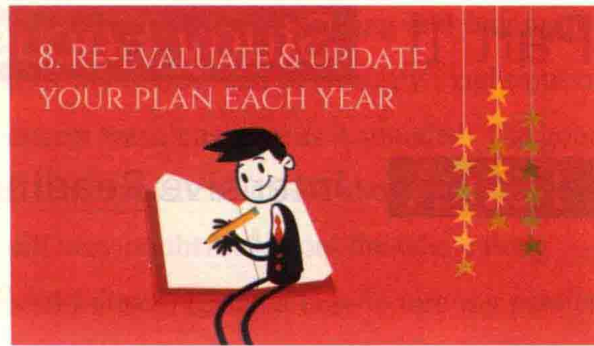
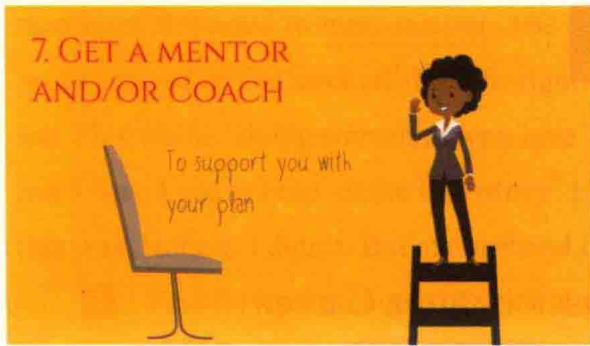


I can gain help from \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ when I plan for my career.



I need to \_\_\_\_\_ to develop my skills for my desired career.





I think \_\_\_\_\_ could be my mentor to support my plan.

I need to re-evaluate and update my plan each year.

*II What aspects do you think are most important when you choose a career? Make your top 3 choices from the following list and write down your reasons. Share your answers with your partners and find out the differences between you and your partners.*

- |                     |                            |                                  |
|---------------------|----------------------------|----------------------------------|
| personal time       | salary                     | welfare and benefits             |
| working environment | promotion opportunities    | fully applying what I've learned |
| industry future     | having new things to learn | passion for the career           |

Top 1 \_\_\_\_\_  
 Reason \_\_\_\_\_

Top 2 \_\_\_\_\_  
 Reason \_\_\_\_\_

Top 3 \_\_\_\_\_  
 Reason \_\_\_\_\_



## Part II Study Focus

### Text A Intensive Reading

#### How to Turn Your Passion into a Career

Deeanne Gist



#### Pre-Reading Questions:

- 1 Do you have passion for starting your own business?
- 2 If your business turned out to be a failure, what would you do?



**1** I've often heard people say: "If you do something you love, you'll never have to work a day in your life." Um... not! At least, not in my experience. It's a nice idea, but I've had to work really hard to turn something I love into a career.

**2** I made my first attempt at "doing what I love" when I was in my thirties. At the time, I had this wonderful habit of going **antiquing**<sup>1</sup> on the weekends and in my spare time. After buying a few **items**<sup>2</sup>, dressing them up and selling them for **profit**<sup>3</sup>, I got the bright idea that I could turn antiquing into a job. I've always been a big history **buff**<sup>4</sup>, so spending my time around old treasures sounded like the perfect fit.

**3** I rented a **booth**<sup>5</sup> at the antique store, set up a shop and waited for that moment of extreme happiness — I was finally doing something I thought I loved. But sooner rather

than later, it started to wear me out. The **bookkeeping**<sup>6</sup>, business-building and buying for profit instead of fun **sucked**<sup>7</sup> the life right out of my hobby, and **eventually**<sup>8</sup>, right out of me. This whole “doing something you love” concept wasn’t as easy as it sounded. The good news was, I got to keep all the **inventory**<sup>9</sup> I had left over when I closed shop. I didn’t plan it that way. Honest, I didn’t. But my husband is still very **doubtful**<sup>10</sup> about the whole thing.

**4** Fast-forward a couple of years. I was still dreaming about how to turn my passion into a career. Like many “**mompreneurs**”, my next idea came from my children. At the time, I had 4 little ones and a house full of messes to clean up. It seemed **impractical**<sup>11</sup> to spend my days cleaning up after 4 **messy**<sup>12</sup> kids, when instead I could **enlist**<sup>13</sup> their help. So I invented a **chore**<sup>14</sup> system where the kids did their chores, they maintained the entire thing and I stayed in my **recliner**<sup>15</sup> (that was in the rule book I wrote up). I didn’t really stay in my recliner, of course, though I could have. I certainly didn’t have to remind or **scold**<sup>16</sup> them for their chores. The system worked that well. Soon enough, I had the parents of my children’s friends beating down my door for one of their own.

**5** Before I knew it, I had a small business **loan**<sup>17</sup> and my chore system was being **manufactured**<sup>18</sup> in China. I was well on my way into a successful business **venture**<sup>19</sup>. I loved the creating part of the process — finding the materials, deciding on the colors, and figuring out the **graphics**<sup>20</sup>. But once my product hit the shelves, the warm and **fuzzy**<sup>21</sup> feeling of **fulfillment**<sup>22</sup> I’d had before disappeared completely. After a mere 5 months of it being for sale, I was completely **miserable**<sup>23</sup>. Instead of creating fun products, I had to figure out how to market, sell, collect, pick, pack and ship. Not exactly my strong points. And once



again, to my **horror**<sup>24</sup>, I realized I had turned into a corporate business **executive**<sup>25</sup>. As such, I helplessly watched the passion get sucked right out of something I thought I loved.

**6** When I was 44, something magical happened. My first book was sold to a publisher. All **throughout**<sup>26</sup> the total failure of my chore system and antiquing booth mess I was writing and it finally paid off. Eleven years and eleven books later, I'm still writing, and it still blows me away how much I love my job and **adore**<sup>27</sup> my readers.

**7** So, what's my secret? How did I finally figure out this was the right path for me and finally succeeded in turning my passion into a career? I failed. Twice.

**8** Two business ventures, two big, **whopping**<sup>28</sup> failures and numerous years of being miserable made me realize what I really wanted. The antique booth and the chore chart company may not seem like they're at all related, but they are. Both ventures made me feel miserable the moment they stopped needing my creativity to succeed. I finally made that connection, and when I did, I think I unlocked the key to my career happiness: I feel most fulfilled when I'm creating.

**9** In my career as an author, I'm fortunate to have an entire team of marketers, publishers and business experts who are great at assisting with the more "business-**oriented**<sup>29</sup>" aspects of book selling, while I focus on the creative part — the part that really fires me up. That's not to say that being an author isn't hard work. It absolutely is. But it's hard work that I **genuinely**<sup>30</sup> enjoy.

**10** Looking back, I don't ever regret those failed businesses because they taught me something very important: It's okay to fail. Actually, it's **beneficial**<sup>31</sup> to fail.

**11** I learned more about who I am and what I wanted through my early career failures than any success could have taught me. So my advice is to try. And if you fail, you might just find yourself that much closer to true fulfillment. Just be sure to keep your eye out for what you really love every step along the way. If you do, I'm willing to bet that you'll end up as **passionate**<sup>32</sup> about your career as I am about mine.



(876 words)

## ■ New Words

- |          |                            |    |            |
|----------|----------------------------|----|------------|
| <b>1</b> | <b>▲ antique</b> /æn'ti:k/ | v. | 仿古制作; 寻觅古玩 |
| <b>2</b> | <b>item</b> /'aɪtəm/       | n. | 一件商品 (或物品) |
| <b>3</b> | <b>profit</b> /'prɒfɪt/    | n. | 收益, 得益; 利润 |
| <b>4</b> | <b>buff</b> /bʌf/          | n. | 爱好者        |

- 5 **booth** /bu:ð/  
 6 **bookkeeping** /'bʊkki:pɪŋ/  
 7 **suck** /sʌk/  
 8 **eventually** /ɪ'ventʃuəli/  
 9 **\*inventory** /'ɪnvəntri/  
 10 **doubtful** /'daʊtfl/  
 11 **\*impractical** /ɪm'præktɪkl/  
 12 **\*messy** /'mesi/  
 13 **\*enlist** /ɪn'ɪlst/  
 14 **\*chore** /tʃɔ:(r)/  
 15 **recliner** /rɪ'klaɪnə(r)/  
 16 **scold** /skəʊld/  
 17 **loan** /ləʊn/  
 18 **manufacture** /,mænju'fæktʃə(r)/  
 19 **venture** /'ventʃə(r)/  
 20 **\*graphics** /'græfɪks/  
 21 **fuzzy** /'fʌzi/  
 22 **fulfillment** /fʊl'fɪlmənt/  
 23 **miserable** /'mɪzrəbl/  
 24 **horror** /'hɒrə(r)/  
 25 **executive** /ɪg'zekjʊtɪv/  
 26 **throughout** /θru:'aʊt/  
 27 ▲ **adore** /ə'dɔ:(r)/  
 28 **whopping** /'wɒpɪŋ/  
 29 **oriented** /'ɔ:riəntɪd/  
 30 **genuinely** /'dʒenjuɪnli/  
 31 **beneficial** /,benɪ'fɪʃl/  
 32 **\*passionate** /'pæʃənət/
- n.* 售货棚, 摊位  
*n.* 记账, 管账  
*v.* 吸入; 卷进入; 吸取  
*adv.* 终于, 最后; 终究  
*n.* 存货清单; 财产目录  
*adj.* 怀疑的, 拿不准的  
*adj.* 不切实际的; 无用的  
*adj.* 凌乱的, 散乱的; 肮脏的  
*v.* 赢得……的支持或合作; 赞助  
*n.* 令人讨厌的或繁重的工作  
*n.* 斜躺者, 可躺式椅  
*vt.* 训斥, 责骂  
*n.* 贷款; 借款  
*vt.* 制造, 生产  
*n.* 冒险; 商业冒险  
*n.* 制图学; 制图法; 图表算法  
*adj.* 模糊的; 绒毛般的; 含混不清的  
*n.* 完成; 实现; 实施过程  
*adj.* 悲惨的; 令人痛苦的; 卑鄙的  
*n.* 恐怖, 可怕的事物; 嫌恶  
*n.* (公司或机构的) 经理, 管理人员  
*prep.* 遍及; 遍布; 贯穿  
*v.* 热爱, 非常喜欢  
*adj.* 巨大的, 庞大的  
*adj.* 导向的; 以……为方向的  
*adv.* 真正地; 真诚地  
*adj.* 有利的, 有益的  
*adj.* 热烈的; 激昂的; 易怒的

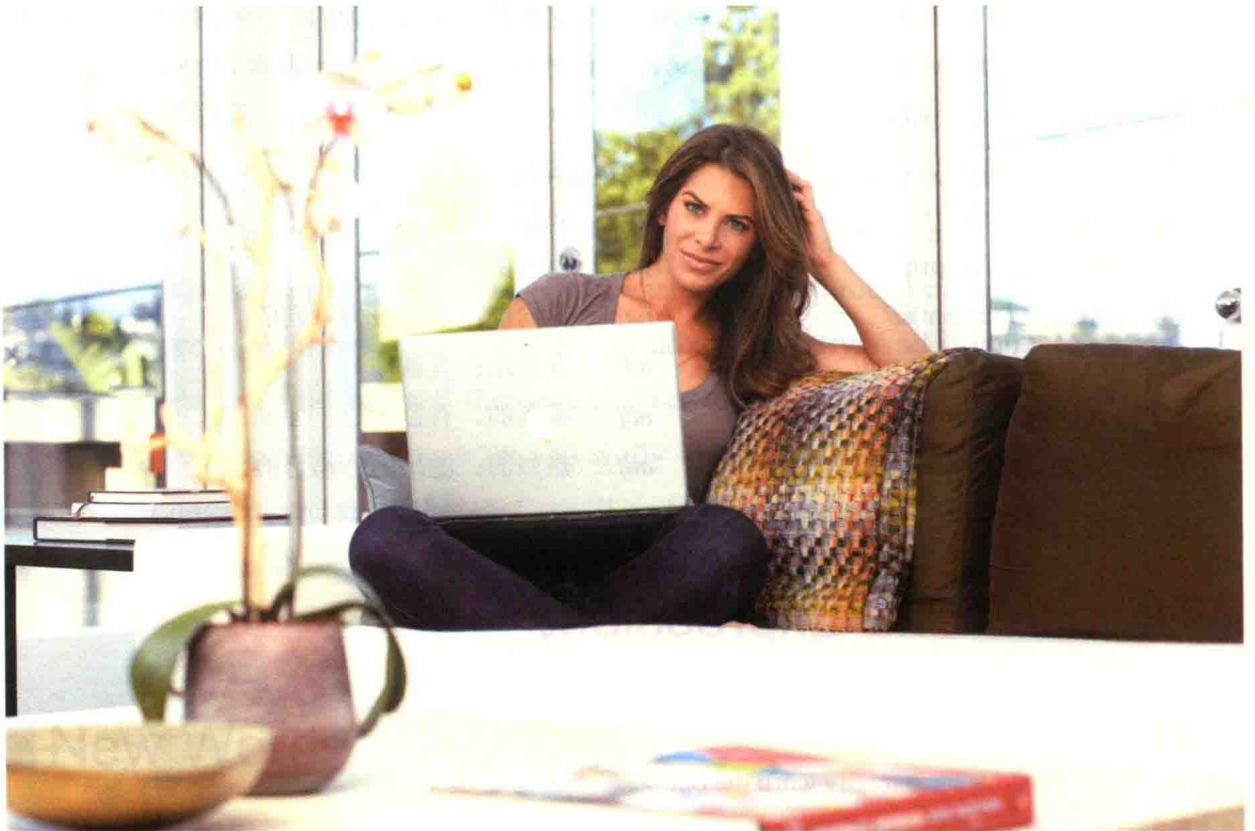
## ■ Phrases and Expressions

- 1 wear sb. out 使疲乏; 使厌烦  
*e.g.* The kids have totally worn me out.
- 2 leave over 留下; 剩下  
*e.g.* How to leave over a good first impression to the interviewer?

注: ▲ 代表六级词汇, \* 代表超纲词汇或合成词汇, 其他未标注的均为四级词汇。

- 3** beat down 砸开, 砸破 (门等)  
*e.g.* He beat down the door many times until it was open.
- 4** figure out 计算出; 解决; 想出  
*e.g.* Have you figured out how much the trip will cost?
- 5** for sale 待售  
*e.g.* I'm sorry. This house is not for sale.
- 6** pay off 取得成功; 达到目的  
*e.g.* They doubted whether all this work would pay off.
- 7** blow away 使印象深刻  
*e.g.* She just totally blew me away with her singing.
- 8** assist with 帮助 (照料, 做), 在……给予帮助  
*e.g.* A gardener was hired to assist with the gardening.
- 9** fire sb. up 激起热情; 使充满激情  
*e.g.* She's all fired up by her new job.

## ■ Proper Names



mompreneur

创业母亲, 由 mom (妈妈) 和 entrepreneur (企业家) 合并而来

**1** This article is written by American famous writer Deeanne Gist. *Tiffany Girl* is her masterpiece. 这篇文章的作者是美国著名作家迪恩·吉斯特，其代表作是《蒂凡妮女孩》。

**2** The bookkeeping, business-building and buying for profit instead of fun sucked the life right out of my hobby, and eventually, right out of me. (Para. 3)

记账、商务建设和以利润而不是以乐趣为目的的采购完全榨取了我的爱好，最终，也榨干了我。

此句中的主语是“The bookkeeping... of fun”，是三个并列的动名词短语，bookkeeping 的意思是“记账、管账”，instead of 的意思是“而不是”。right out of 的意思是“从……中”。

**3** The good news was, I got to keep all the inventory I had left over when I closed shop. (Para. 3)

好消息是，当我关店时，我保留了剩下的所有存货。

“I got to... shop”是名词性从句，作 was 后面的表语，前面省略了 that。在这个名词性从句中，“I had left over”是定语从句，修饰前面的“all the inventory”。

**4** But once my product hit the shelves, the warm and fuzzy feeling of fulfillment I'd had before disappeared completely. (Para. 5)

但一旦产品上架，之前舒适、迷人的成就感就完全消失了。

once 这里作连词，表示“一旦……就……”，“hit the shelves”的意思是“上架”，这里指作者的产品制作出来后开始销售。“I'd had before”这里用的是过去完成时，是省略了 that 或 which 的定语从句，修饰前面的“the warm and fuzzy feeling of fulfillment”。

**5** In my career as an author, I'm fortunate to have an entire team of marketers, publishers and business experts who are great at assisting with the more “business-oriented” aspects of book selling, while I focus on the creative part — the part that really fires me up. (Para. 9)

在我作为一个作家的职业生涯中，我很幸运有一个完整的营销团队、出版商和商务专家，他们更擅长于“商业导向”的书籍销售，而我则专注于创造性的部分——真正能点燃我激情的部分。

“be fortunate to do”指“做……很幸运”，“who are... selling”是 who 引导的定语从句，修饰前面的三个并列名词：“marketers, publishers and business experts”。while 在此处的意思是“而”，表示情况的对比。“the part that really fires me up”是对前面的“the creative part”的解释说明。

## Exercises

### Reading Comprehension

I Read the author's business developing process and fill in the form.

Career	How to Operate	How Long Did It Last	Result
Antique			
			She failed, but she almost turned into a corporate business executive.
	Write books		

II Answer the following questions based on Text A.

- 1 What business has the author operated?
- 2 Why did the antiques booth turn out to be a failure?
- 3 How did the author feel before the chore chart hit the shelves?
- 4 What did the author learn from her business?
- 5 What became the author's career at last?

III Discuss the following questions with your partners.

- 1 Based on the text, how to turn the passion into a career?
- 2 Try to retell the author's business experience in your own words.

IV Read the 11th paragraph aloud and recite it.

I learned more about who I am and what I wanted through my early career failures than any success could have taught me. So my advice is to try. And if you fail, you might just find yourself that much closer to true fulfillment. Just be sure to keep your eye out for what you really love every step along the way. If you do, I'm willing to bet that you'll end up as passionate about your career as I am about mine.